

## REGULAMENTUL CAMPANIEI

### Promoveaza-ti orasul - octombrie 2012

#### 1. ORGANIZATORUL CAMPANIEI

Organizatorul campaniei „Promoveaza-ti orasul” este S.C. ORIGINALS S.R.L. cu sediul in Municipiul Iasi, Sos. Pacurari, Nr. 59, Bloc 549, Scara A, Etaj 2, Ap. 8, Judetul Iasi CIF: 18515115 Nr.Reg.Com: J22/722/2006, reprezentata prin Andrei Cristian Pascan in calitate de Director General.

#### 2. DURATA CAMPANIEI

Perioada in care se va desfasura campania „Promoveaza-ti orasul” este 15 OCTOMBRIE - 30 NOIEMBRIE 2012. Prima etapa: 15 OCTOMBRIE - 15 NOIEMBRIE 2012.

A doua etapa: 22 NOIEMBRIE - 10 DECEMBRIE 2012.

Premiile oferite sunt sub forma de vouchere valabile pentru cumparaturi de pe site-ul [www.originals.ro](http://www.originals.ro) pana la data de 31 decembrie 2012.

#### 3. PARTICIPANTI

Campania „Promoveaza-ti orasul” se desfasoara pe tot teritoriul Romaniei avand drept de participare orice persoana fizica sau juridica. Cei care doresc sa participe la concurs trebuie sa incarce pe site-ul [www.concurs.originals.ro](http://www.concurs.originals.ro) o fotografie reprezentativa din orasul lor sau zona lor geografica in care sa fie prezenti ei si logo-ul Originals.ro. De asemenea trebuie introdusa si o descriere a fotografiei si a ceea ce reprezinta aceasta. Concurentii vor fi impartiti pe 8 zone geografice, astfel incat sansele de castig sa fie egale si se va oferi cate un premiu pentru fiecare zona, insumand un total de 8 vouchere. Fotografiile care nu indeplinesc aceste conditii nu vor fi luate in calcul la desemnarea castigatorilor si nu vor fi afisate pe pagina de concurs.

#### 4. DESFASURARE

Procesul de desfasurare:

- I. Inregistrarea pe site-ul [www.concurs.originals.ro](http://www.concurs.originals.ro).
- II. Introducerea fotografiei impreuna cu descrierea obiectivului turistic
- III. Selectarea judetului in care se afla obiectivul turistic.
- IV. Colectarea voturilor
- V. Fiecare judet va fi inclus automat intr-o zona geografica dupa cum urmeaza:
  1. Bucuresti & Ilfov
  2. Centru: Harghita, Covasna, Brasov, Sibiu, Mures, Alba
  3. Nord-Est: Suceava, Botosani, Iasi, Neamt, Bacau, Vaslui
  4. Nord-Vest: Satu-Mare, Maramures, Cluj, Salaj, Bihor, Bistrita-Nasaud
  5. Sud: Prahova, Dambovita, Arges, Teleorman, Giurgiu, Calarasi, Ialomita
  6. Sud-Est: Constanta, Tulcea, Galati, Braila, Buzau, Vrancea
  7. Sud-Vest: Olt, Valcea, Gorj, Dolj, Mehedinti
  8. Vest: Timisoara, Arad, Hunedoara, Caras-Severin.
- VI. Selectarea castigatorilor din fiecare zona in functie de numarul de voturi la finalul primei etape – joi 15 noiembrie ora 12.00.
- VII. Acordarea premiilor pentru cele mai votate fotografii din cele 8 zone geografice si incheierea primei etape. Se vor acorda si doua premii speciale: premiul pentru „cea mai mare gasca” ( fotografia care ilustreaza cele mai multe persoane) si premiul pentru „cea mai originala fotografie”. Castigatorii premiilor speciale vor fi alesi de Originals.ro.

- VIII. Inceperea etapei a doua la care vor avea drept de participare cei 8 finaliști ai etapei 1. Fotografiile cu care au intrat în concurs vor trebui să fie votate din nou, plecând de la 0 voturi – Joi 22 Noiembrie ora 12.00.
- IX. Desemnarea castigatorilor etapei a doua – vineri 14 decembrie ora 12.00.
- X. Acordarea premiilor – cel tarziu 24 decembrie.

## 5. PREMIILE CAMPANIEI „Promoveaza-ti orasul”

Etapa I - 15 octombrie -15 noiembrie 2012

Premiu special – este ales de Originals.ro pentru cea mai originala fotografie – un voucher de cumparaturi in valoare de 500 lei.

Premiul pentru “cea mai mare gasca” – este ales de Originals.ro: Un voucher de 200 lei pentru cea mai numeroasa gasca prezenta in fotografie si care ilustreaza sustinerea Originals.ro.

Premii finaliști – 8 vouchere in valoare de 100 lei . Se va oferi cate un voucher pentru fiecare zona geografica, participantului cu cea mai votata fotografie.

Etapa II – 22 noiembrie – 10 decembrie 2012

Premii oferite in functie de numarul de voturi:

**Locul 1** - un Aparat foto DSLR Canon 1100D in valoare de 1700 de lei

**Locul 2** - un Notebook Acer aod270 in valoare de 1000 de lei

**Locul 3** - un Aparat foto Nikon coolpix L25 in valoare de 350 de lei

Valoarea totala a premiilor este de **4550 lei TVA inclus**.

## 6. PREMIILE SI MODALITATEA DE ACORDARE A ACESTORA

### Prima etapa:

In prima etapa vor fi comparate doar fotografiile care fac parte din aceeasi zona geografica, fiecare zona avand un singur castigator.

- **Premii finaliști** – cele 8 vouchere de cumparaturi vor fi acordate tuturor finalistilor din prima etapa sub forma de cod Promotional trimis pe email. Fiecare voucher este valabil pana la data de 31.12.2012 iar validarea acestuia se va face prin raspuns la email. In cazul in care castigatorii nu vor revendica voucherele primite in termen de 10 zile de la data anuntarii acestora, acestea vor fi anulate.
- **Premii speciale** – vor fi desemnate de catre reprezentantii Originals.ro si vor fi acordate celor desemnati sub forma de cod Promotional trimis pe email.

Pentru a beneficia de voucher, castigatorii persoane fizice sau juridice, vor introduce codul Cuponului cadou primit prin e-mail, in comanda noua inregistrata. Cupoanele sunt valabile si pot fi utilizate pana la data de 31 decembrie 2012.

Lista castigatorilor din prima etapa va fi facuta publica pe blog-ul Originals.ro si pe Facebook.com/Originals.ro marti, 20 noiembrie ora 12.00.

### Etapa a doua:

- Premiile se vor acorda in functie de numarul de „Like”-uri (Imi place) primite pe reseaua sociala Facebook. Fiecare fotografie va avea un buton unde prietenii pot sa isi arate sustinerea apasand butonul LIKE.

In a doua etapa finalistii vor face noi fotografii, care sa includa materialele promotionale oferite de catre Originals.ro. Materialele vor fi trimise prin curier rapid la adresa mentionata de finaliști.

Premiile ce constau in produse vor fi trimise prin curier rapid la adresa mentionata de castigatori dupa validarea datelor. Taxa de curierat va fi suportata de catre organizator.

Lista castigatorilor din a doua etapa va fi facuta publica pe blog-ul Originals.ro si pe Facebook.com/Originals.ro vineri 14 decembrie ora 12.00.

## **7. DESCALIFICARE**

Organizatorul isi rezerva dreptul de a descalifica concurentii care aduc prejudicii de orice fel companiei SC ORIGINALS SRL

## **8. ALTERNATIVE ALE PREMIILOR**

Castigatorul nu poate opta pentru primirea contravalorii premiului in bani sau alte obiecte. Pentru voucherele folosite nu se acorda rest.

## **9. TAXE SI IMPOZITE**

Organizatorul campaniei se face raspunzator de plata taxelor, impozitelor sau a altor obligatii financiare legate de premiul oferit.

## **10. REGULAMENTUL CONCURSULUI**

Regulamentul de participare/desfasurare este disponibil, in mod gratuit, oricarui solicitant (si/sau participant), pe website-ul [www.concurs.originals.ro](http://www.concurs.originals.ro), dar si la sediul organizatorului. Angajatii firmei SC Originals SRL nu au drept de participare la concurs.

## **11. FORTA MAJORA**

Forta majora reprezinta orice eveniment care nu poate fi controlat, remediat sau prevazut de catre organizator, inclusiv imposibilitatea organizatorului, din motive independente de vointa sa si a carui aparitie pune pe acesta din urma in imposibilitatea de a-si indeplini obligatiile asumate prin regulament. Daca intervine situatia de mai sus, sau intervine o situatie de forta majora care impiedica sau intarzie total sau partial executarea regulamentului si continuarea campaniei „Promoveaza-ti orasul”, organizatorul va fi exonerat de raspunderea privind indeplinirea obligatiilor sale pentru perioada in care aceasta indeplinire va fi impiedicata sau intarziata conform art. 1082 si 1083 din Codul Civil.

Daca organizatorul invoca forta majora este obligat sa comunice participantilor campaniei „Promoveaza-ti orasul” existenta acesteia in termen de 5 zile lucratoare de la aparitia cazului de forta majora. Cazul de forta majora va fi comunicat pe website-ul [www.originals.ro](http://www.originals.ro).

## **12. INCETAREA CAMPANIEI**

Prezenta campanie poate inceta in cazul aparitiei unui eveniment ce constituie forta majora sau in cazul schimbarii cadrului legislativ, astfel incat organizarea si desfasurarea campaniei cu caracter promotional sa presupuna marirea bugetului alocat acestui proiect sau face imposibila desfasurarea campaniei.

### **13. PROTECTIA DATELOR PERSONALE**

Participarea in campanie implica acceptarea expresa a participantilor ca datele lor personale sa fie pastrate si prelucrate de Organizator in scopul unor potentiale informari ulterioare din partea acestuia.

Organizatorul se obliga ca datele personale sa nu fie difuzate catre terti, cu exceptia societatilor comerciale implicate in organizarea Campaniei. Participantilor la campanie le sunt garantate drepturile prevazute de Legea nr. 677/2001 privind protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date:

- Dreptul de acces la date: orice persoana vizata are dreptul de a obtine de la operator, la cerere si in mod gratuit pentru o solicitare pe an, confirmarea faptului ca datele care o privesc sunt sau nu prelucrate de catre acesta;
- Dreptul de interventie asupra datelor: orice persoana vizata are dreptul de a obtine de la operator, la cerere si in mod gratuit :
  - a. Dupa caz, rectificarea, actualizarea, blocarea sau stergerea datelor a caror prelucrare nu este conforma legii, in special a datelor incomplete sau inexacte;
  - b. Dupa caz, transformarea in date anonime a datelor a caror prelucrare nu este conforma legii;
  - c. Notificarea catre terte persoane carora le-au fost dezvaluite datele, a oricarei operatiuni efectuate conform lit. a) sau b), daca aceasta notificare nu se dovedeste imposibila sau nu presupune un efort disproportionat fata de interesul legitim care ar putea fi lezat;
- Dreptul de opozitie: persoana vizata are dreptul de a se opune in orice moment, din motive intemeiate si legitime legate de situatia sa particulara, ca date care o vizeaza sa faca obiectul unei prelucrari, cu exceptia cazurilor in care exista dispozitii legale contrare.

In vederea exercitarii drepturilor sus mentionate, persoana vizata poate solicita de la operator acest lucru, printr-o cerere intocmita in forma scrisa, datata si semnata.

Operatorul este obligat sa comunice masurile luate precum si, daca este cazul, numele tertului caruia i-au fost dezvaluite datele cu caracter personal referitoare la persoana vizata, in termen de 15 zile de la data primirii cererii. Organizatorul se obliga ca, la prima comunicare in scris pe care o va avea cu persoanele din baza de date astfel creata, va aduce la cunostinta drepturile conforme legii 677/2001.

Daca participantii nu solicita in scris altfel, acestia sunt de acord cu colectarea si utilizarea informatiilor personale de catre organizator in modul expus in paragraful anterior. Participantii isi pot retrage oricand acordul pentru utilizarea datelor sale personale sau pentru primirea oricarei informatii sau corespondenta, printr-o cerere intocmita in forma scrisa, transmisa la adresa organizatorului.

### **14. TEMEIUL LEGAL**

Prezentul regulament este in conformitate cu prevederile O.G. nr 99/2000 privind comercializarea produselor si serviciilor de piata, H.G. nr 333/2003 – Norme metodologice de aplicare a O.G. 99/2000 privind comercializarea produselor si serviciilor de piata si legea 677/2001 – privind protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date.

### **15. LITIGII**

In eventualitatea unei dispute asupra validitatii unei inscrieri, decizia comisiei desemnate de catre Organizator este definitiva.

Prin participarea la aceasta campanie, participantii sunt de acord sa respecte si sa se conformeze tuturor prevederilor, termenilor si conditiilor prezentului Regulament.

Contestatiile se depun in termen de 7 zile lucratoare de la data incheierii campaniei, in scris, la sediul S.C. ORIGINALS S.R.L. Municipiul Iasi, Sos. Pacurari, Nr 59, Bloc 549, Scara A, Etaj 2, Ap. 8,.

In ipoteza in care decizia comisiei va fi in sensul admiterii contestatiei, procedura de oferire a premiului va fi reluata in cel mai scurt timp de la admiterea contestatiei.

Eventualele litigii aparute intre organizator si participantii la campanie se vor rezolva pe cale amiabila sau, in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate de instantele judecatoresti romane competente.

Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica datele si durata campaniei si va face public acest lucru.

## **16. ALTE REGLEMENTARI**

In caz de tentative sau fraudă a sistemului, abuz sau orice acte de natura a afecta imaginea organizatorului, acesta isi rezerva dreptul de a lua toate masurile necesare pentru remedierea situatiei aparute.

Organizatorul nu isi asuma responsabilitatea pentru orice fapt care determina imposibilitatea validarii unui castigator, cauzata de schimbarea adresei de e-mail a participantului sau neprimirea, necitirea corespondentei de catre acesta, etc. Organizatorul va lua toate masurile necesare pentru desfasurarea campaniei in conditiile normale conform celor prezentate, insa nu isi asuma raspunderea pentru eventualele nemulumiri, contestatii ale participantilor, care nu vizeaza incalcare ale cadrului legislativ in vigoare.

Prezentul regulament de participare/desfasurare este disponibil in mod gratuit oricarui solicitant, care poate fi solicitat pe website-ul [www.concurs.originals.ro](http://www.concurs.originals.ro).

Redactat la sediul S.C. ORIGINALS S.R.L. in 2 exemplare la data de 12 octombrie 2012.

**Organizatorul campaniei „Promoveaza-ti orasul”**

**S.C. ORIGINALS S.R.L.**

Director General: Andrei Cristian Pascan

Director Marketing: George Raschitor